

Num

Chapter 9

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1	וַיְדַבֵּר	וְ-תִכְלַם	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	בְּמִדְבַר-	סִינִי	בַּשָּׁנָה	הַשְּׁנִיָּה	לְצֵאתָם	מִמִּצְרַיִם	מִצְרַיִם
			يَهُوه	إلى	مُوسَى	فِي-بَرِّيَّة	سِينَاء	فِي-السَّنَةِ	الثَّانِيَةِ	لِخُرُوجِهِمْ	مِنْ-أَرْض	مِصْرَ
			H3068	H0413	H4872	H5514	H8145	H8145	H3318	H0776	H4714	
	בְּחֹדֶשׁ	בְּחֹדֶשׁ	הָרִאשׁוֹן	לְאֶמְרָ:								
	فِي-الشَّهْرِ	الْأَوَّلِ	قَائِلًا									
	H2320	H7223	H0559									

قائلا:الأول أشهر في مصر أرض من لخروجهم أثنائية السنة في سيناء، برية في موسى أرب وكلم

2	וַיַּעֲשֶׂה	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	הַפֶּסַח	בְּמוֹעֲדוֹ:						
	و-يَعْمَلُ	بَنُو	إِسْرَائِيلَ	أَلْ	فَضَح	فِي-مَوْعِدِهِ						
			H3478	H0853	H6453	H4150						

وقته.في الفصح إسرائيل بنو«وليعمل

3	בְּאַרְבַּעָה	עֶשְׂר-	יּוֹם	בְּחֹדֶשׁ	הַזֶּה	בֵּין	הָעֶרְבִים	תַּעֲשׂוּ	אֹתוֹ	בְּמוֹעֲדוֹ	כְּכֹל-	חֻקֹּתָיו
	فِي-أَرْبَعَةَ	عَشَرَ	يَوْمًا	فِي-الشَّهْرِ	هَذَا	بَيْنَ	العَشِيِّتَيْنِ	تَعْمَلُونَهُ	إِيَّاهُ	فِي-مَوْعِدِهِ	كُلَّ	فَرَائِضِهِ
	H0702	H6240	H3117	H2320	H2088	H0996	H6153		H0853	H4150	H3605	H2708
	וְכִכְל-	מִשְׁפָּטָיו	תַּעֲשׂוּ	אֹתוֹ:								
	ו-كُلَّ	أَحْكَامِهِ	تَعْمَلُونَهُ	إِيَّاهُ								
	H3605	H4941	H0853									

تعملونه.»أحكامه وكل فرائضه كل حسب وقته. في تعملونه ألعشاءين بين أشهر هذا من عشر أربع أليوم في

4	וַיְדַבֵּר	מֹשֶׁה	אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לַעֲשׂוֹת	הַפֶּסַח:					
	و-تَكَلَّمَ	مُوسَى	إلى	بَنِي	إِسْرَائِيلَ	لِيَعْمَلُوا	الفَضَح					
	H1696	H4872	H0413	H3478	H6453							

ألفصح.يعملوا أن إسرائيل بني موسى فكلم

5	וַיַּעֲשׂוּ	אֶת-	הַפֶּסַח	בְּרִאשׁוֹן	בְּאַרְבַּעָה	עֶשְׂר-	יּוֹם	לְחֹדֶשׁ	בֵּין	הָעֶרְבִים	בְּמִדְבַר	סִינִי
	و-عَمَلُوا	أَلْ	فَضَح	فِي-الأوَّلِ	فِي-أَرْبَعَةَ	عَشَرَ	يَوْمًا	لِلشَّهْرِ	بَيْنَ	العَشِيِّتَيْنِ	فِي-بَرِّيَّة	سِينَاء
		H0853	H6453	H7223	H0702	H6240	H3117	H2320	H0996	H6153		H5514
	כְּכֹל	אֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת-	מֹשֶׁה	כֵּן	עָשׂוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:		
	كُلَّ	الَّذِي	أَمَرَ	يَهُوه	أَلْ	مُوسَى	هَكَذَا	فَعَلُ	بَنُو	إِسْرَائِيلَ		
	H3605	H6680	H3068	H0853	H4872				H3478			

إسرائيل.بنو فعل هكذا موسى أرب أمر ما كل حسب سيناء، برية في ألعشاءين بين أشهر من عشر أربع أليوم في ألول أشهر في ألفصح فعملوا

6	וַיְהִי	אֲנָשִׁים	אֲשֶׁר	הָיוּ	טְמֵאִים	לְנַפְשָׁם	אָדָם	וְלֹא-	יָבִילוּ	לַעֲשׂוֹת-	הַפֶּסַח	בַּיּוֹם
	و-كَانَ	أَنَاسٌ	الَّذِينَ	كَانُوا	تَجْسِيسِينَ	ب-تَفْسٍ	إِنْسَانٍ	و-لَمْ	يَقْدِرُوا	أَنْ-يَعْمَلُوا	الفَضَح	فِي-الْيَوْمِ
	H1961	H0376	H1961	H1961	H2931	H5315	H0120	H3808	H3201	H6453	H3117	
	הַהוּא	וַיִּקְרְבוּ	לִפְנֵי	מֹשֶׁה	וְלִפְנֵי	אַהֲרֹן	בַּיּוֹם	הַהוּא:				
	ذَلِكَ	و-تَقَدَّمُوا	أَمَامَ	مُوسَى	و-أَمَامَ	هَارُونَ	فِي-الْيَوْمِ	ذَلِكَ				
	H1931	H7126	H6440	H4872	H6440	H0175	H3117	H1931				

أليوم,ذلك في وهارون موسى أمام فتقدموا أليوم. ذلك في ألفصح يعملوا أن لهم يحل فلم ميت, لإنسان تنجسوا قد قوم كان لكن

13 וְהָאִישׁ וְהָרֶجֶל אֲשֶׁר- הוּא טָהוֹר וּבְדִרְךָ לֹא- יִהְיֶה וְחָרְלָ לְעִשׂוֹת הַפֶּסַח וּבְנִדְתָּהּ וְ-וַתִּפְּטַע וְ-וְהָאִישׁ וְהָרֶגֶל אֲשֶׁר- הוּא טָהוֹר וּבְדִרְךָ לֹא- יִהְיֶה וְחָרְלָ לְעִשׂוֹת הַפֶּסַח וּבְנִדְתָּהּ וְ-וַתִּפְּטַע

H0376 H1931 H2889 H1870 H3808 H1961 H2308 H6453 H3772
 הַנֶּפֶשׁ הַהוּא מֵעַמִּיהָ אִי קָרְבָן יִהְיֶה לֹא הַקְרִיב בְּמִעְדוֹ חֲטָאוֹ יִשָּׂא הָאִישׁ הַנֶּפֶשׁ הַהוּא מֵעַמִּיהָ אִי קָרְבָן יִהְיֶה לֹא הַקְרִיב בְּמִעְדוֹ חֲטָאוֹ יִשָּׂא הָאִישׁ הַנֶּפֶשׁ הַהוּא מֵעַמִּיהָ אִי קָרְבָן יִהְיֶה לֹא הַקְרִיב בְּמִעְדוֹ חֲטָאוֹ יִשָּׂא הָאִישׁ

הַהוּא:
 זֶלֶק
 H1931

חטיתו.יحمل الإنسان ذلك وقته. في أرب قربان تقرب لم لأنها شعبها، من أنفس تلك تقطع أفصح، عمل وترك سفر، في وليس طاهرا كان من لكن

14 וְכִי- יָגִיד אֶתְכֶם זֶר וְעָשָׂה פֶסַח לַיהוָה בְּחֻקֹּת הַפֶּסַח וּבְמִשְׁפָּטוֹ בֵּן יַעֲשֶׂה וְ-יָדָא יִתְּקַרְבַּ מַעְכָּם גְּרִיבָ וְ-יַעֲמַל וְעָשָׂה פֶסַח לַיהוָה בְּחֻקֹּת הַפֶּסַח וּבְמִשְׁפָּטוֹ בֵּן יַעֲשֶׂה וְ-יָדָא יִתְּקַרְבַּ מַעְכָּם גְּרִיבָ וְ-יַעֲמַל

חֻקָּה אַחַת יְהוָה לָכֶם וְלִגְר וְלִזְרָח וְלִמְלוֹד הָאָרֶץ: פ
 חֻקָּה אַחַת יְהוָה לָכֶם וְלִגְר וְלִזְרָח וְלִמְלוֹד הָאָרֶץ: פ
 H2708 H0259 H1961 H1616 H0249 H0776

الأرض.» ولوطني للغريب لكم تكون واحدة فريضة يعمل. كذلك وحكمه أفصح فريضة حسب للرب. فصحا فليعمل غريب عندكم نزل وإذا

15 וּבַיּוֹם וּבִי-יּוֹם יִתְּקַרְבַּ אֶתְכֶם אֶת- הַמִּשְׁכָּן אֶת- הַמִּשְׁכָּן אֶת- הַקֵּיִם וּבַיּוֹם וּבִי-יּוֹם יִתְּקַרְבַּ אֶתְכֶם אֶת- הַמִּשְׁכָּן אֶת- הַקֵּיִם

עַל- הַמִּשְׁכָּן כְּמִרְאֵה- אֵשׁ עַד- בֹּקֶר: ע
 עַל- הַמִּשְׁכָּן כְּמִרְאֵה- אֵשׁ עַד- בֹּקֶר: ע
 H4908 H4758 H0784 H5704 H1242

ألبصاح. إلى نار كمنظر ألمسكن على كان أالمساء وفي أالشهادة. خيمة ألمسكن، أالسحابة غطت ألمسكن، إقامة يوم وفي

16 בֵּן יִתְּקַרְבַּ יְהוָה כָּאֵן דַּיְמָא תְּמִיד וְ-יָגִיד אֶתְכֶם אֶת- הַמִּשְׁכָּן אֶת- הַקֵּיִם וּבַיּוֹם וּבִי-יּוֹם יִתְּקַרְבַּ אֶתְכֶם אֶת- הַמִּשְׁכָּן אֶת- הַקֵּיִם

לילא.أنار ومنظر تغطيه أالسحابة دائما. كان هكذا

17 וְ-חֲסָב וְלָפִי הַעֲלֹת הַעֲנָן מֵעַל הָאֵהָל וְאַחֲרֵי- כֵן יִסְעוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְמִקּוֹם וְ-חֲסָב וְלָפִי הַעֲלֹת הַעֲנָן מֵעַל הָאֵהָל וְאַחֲרֵי- כֵן יִסְעוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְמִקּוֹם

אֲשֶׁר אֲשֶׁר יִשְׁכֹּן- שָׁם הָעֲנָן שָׁם יִשְׁכֹּן- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: ב
 אֲשֶׁר אֲשֶׁר יִשְׁכֹּן- שָׁם הָעֲנָן שָׁם יִשְׁכֹּן- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: ב
 H7931 H8033 H6051 H8033 H2583 H3478

ينزلون.إسرائيل بنو كان هناك أالسحابة حلت حيث أالمكان وفي يرتحلون، إسرائيل بنو ذلك بعد كان أالخيمة عن أالسحابة أرتفعت ومتى

18 עַל- עָלִי פִי יְהוָה יִסְעוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל וְעַל- פִּי יְהוָה יִנְזְלוֹן כָּל- יְמֵי אֲשֶׁר עָלִי עָלִי פִי יְהוָה יִסְעוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל וְעַל- פִּי יְהוָה יִנְזְלוֹן כָּל- יְמֵי אֲשֶׁר

יִשְׁכֹּן תִּשְׁכֹּן הָעֲנָן עָלִי הַמִּשְׁכָּן יִנְזְלוֹן: ב
 יִשְׁכֹּן תִּשְׁכֹּן הָעֲנָן עָלִי הַמִּשְׁכָּן יִנְזְלוֹן: ב
 H7931 H6051 H4908 H2583

ينزلون.كانوا ألمسكن على أالسحابة حلول أيام جميع ينزلون. كانوا أرب قول وحسب يرتحلون، إسرائيل بنو كان أرب قول حسب

